



Giáo Dục Bệnh Nhân

Y Viện Chẩn Đoán Tiền Sản



Thử Nước Ối

Giúp quý bà hiểu buổi thử nghiệm của quý bà và mẫu ưng thuận

► Vui lòng đọc bản này trước khi đọc và ký tên vào mẫu “Special Consent for Procedural Treatment UH0173” (Ứng Thuận Đặc Biệt Dành Cho Phương Pháp Điều Trị Qua Thử Nghiệm UH0173).

Bản này miêu tả những gì có thể sẽ có từ buổi thử nước ối. Bao gồm những lợi ích, rủi ro cùng các biến chứng, và các phương cách khác.

Bản này là phần phụ thêm với những cuộc nói chuyện của quý bà với các bác sĩ của mình.

Điều quan trọng là quý bà hoàn toàn thông hiểu thông tin này, vì vậy xin quý bà vui lòng đọc kỹ các trang này.

Thử nước ối là gì?

Thử nước ối (Tiếng Anh: Amniocentesis – cách phát âm: “am-nee-oh-sen-tee-sis”) là một thủ thuật thử nghiệm đứa con của quý bà để tìm ra một số loại bệnh khác nhau. Thử nghiệm cũng còn được gọi là “amnio”. Thử nghiệm nước ối được thực hiện trong tam cá nguyệt thứ nhì của bào thai quý bà, thông thường là giữa 16 và 22 tuần.

Thử nước ối được thực hiện như thế nào?

- Trước hết, *siêu âm* được dùng để xem vị trí của đứa con quý bà và để quyết định cách an toàn nhất để thực hiện thủ thuật này. Siêu âm vẫn được tiếp tục trong toàn bộ buổi thử nghiệm, kéo dài khoảng 2 phút.
- Trong khi quan sát đứa bé bằng siêu âm, bác sĩ sẽ tiêm một cây kim nhỏ vào bụng quý bà và rút ra khoảng 2 thìa canh *nước ối*, là chất nước bao bọc đứa bé đang phát triển. Cây kim này không đụng đến đứa bé.
- Quý bà được có chồng, bạn, hoặc người thân trong gia đình ở cùng quý bà trong suốt buổi thử nước ối.

Đa số phụ nữ quan ngại về việc thử nước ối. Nhưng, sau khi làm xong, hầu như tất cả phụ nữ đều nói rằng buổi thử nghiệm đơn giản và mau lẹ hơn là họ nghĩ.

Các loại thuốc nào sẽ được dùng?

Bác sĩ làm sạch da trên bụng của quý bà bằng loại *xà phòng sát trùng* trước khi thực hiện buổi thử nước ối.

Nếu quý bà có loại máu Rh âm, quý bà sẽ được *tiêm RhoGAM* sau buổi thử nước ối để ngăn ngừa các vấn đề trong những lần mang thai về sau này.

Thử nước ối để làm gì?

Nước ối chứa các tế bào đã được loại bỏ từ da của đứa bé, đây là một tiến trình thông thường. Các tế bào này có thể được dùng để chẩn đoán vài trường hợp di truyền. Nhiễm sắc thể của đứa bé sẽ được khảo cứu để chẩn đoán các trường hợp như là *Hội chứng Down* và *nhiễm thể tam đồng 18*. Nếu một trường hợp di truyền như là bệnh xơ hóa nang hoặc loạn dưỡng cơ có trong gia đình, thì DNA của đứa bé có thể được thử nghiệm để tìm xem đứa bé có bị bệnh đó hay không.

Trong nước ối cũng có một chất đậm gọi là *alpha fetoprotein (AFP)*. Chất đậm này là từ đứa bé tạo ra. Số lượng AFP trong nước ối là để thử nghiệm tìm dị tật ở cột sống và não, như là *bệnh nứt đốt sống*.

Nếu có mối quan tâm là đứa bé bị nhiễm trùng, thì nước ối có thể được thử nghiệm để tìm ra vi khuẩn.

Có thể mất đến tối đa là 3 tuần để hoàn tất việc thử nghiệm các mẫu đã rút ra từ buổi thử nước ối của quý bà.

Thử nước ối có các lợi ích gì?

1. Thử nước ối giúp cho việc chẩn đoán được rõ ràng về một số bệnh. Vài người cho rằng biết được một chẩn đoán thì tốt hơn là không biết về sức khỏe của đứa con họ.
2. Thường khi thì kết quả thử nghiệm đều được bình thường. Nếu quý bà lo lắng về sức khỏe của đứa con mình, thì kết quả thử nghiệm bình thường có thể làm cho quý bà cảm thấy an tâm hơn về bào thai của mình.
3. Vài phụ nữ cảm thấy rằng có thêm thông tin về sức khỏe của đứa con sẽ giúp họ chuẩn bị cho việc đứa bé chào đời được tốt hơn. Vài người khác không muốn nuôi dưỡng một đứa con có những nhu cầu đặc biệt. Có được một chẩn đoán giúp cho cha mẹ chọn lựa, như là chọn kế hoạch cho con nuôi hoặc chấm dứt bào thai.

Thử nước ối có các rủi ro và biến chứng gì?

Bác sĩ sẽ thi hành những biện pháp để làm cho các rủi ro của việc thử nước ối càng ít càng tốt, nhưng không có thủ thuật nào là hoàn toàn không có rủi ro.

Rủi ro chính của việc thử nước ối là bị sẩy thai. Việc sẩy thai có thể xảy ra nếu bị nhiễm trùng trong nước ối, hoặc nếu túi bọc đứa bé không được lành sau khi thử nghiệm, làm cho nước ối bị rỉ ra ngoài.

Không thử nước ối, thì khoảng 1% đến 2% (1 đến 2 trong số 100 trường hợp) bào thai sẽ bị sẩy thai ở khoảng giữa 15 và 28 tuần. Thử nước ối cộng thêm 0.25% (1 trong số 400 trường hợp) mức rủi ro bị sẩy thai. Nói một cách khác, cứ mỗi 400 cuộc thử nước ối được thực hiện, thì có 399 phụ nữ (99.75%) **không** bị sẩy thai.

Có vài giới hạn đối với việc thử nước ối:

- Nhiều bệnh và dị tật bẩm sinh không được chẩn đoán qua việc thử nước ối hoặc qua bất cứ thử nghiệm tiền sản nào khác. Có kết quả bình thường từ việc thử nước ối không bảo đảm là đứa bé được khỏe mạnh (xin xem thông tin ở bên trái của trang này).
- Không phải lúc nào cũng có thể lấy được nước ối. Đôi lúc bác sĩ có thể làm lần thứ hai. Nếu lần thứ hai không được nữa, thì buổi thử nước ối của quý bà sẽ được sắp xếp lại vào một lần khác.
- Đôi khi phòng thử nghiệm không thể khảo cứu nhiễm sắc thể của đứa bé vì các tế bào thu được từ nước ối không tăng trưởng. Điều này xảy ra ít hơn 0.5%, hoặc ít hơn 1 lần trong số 200 lần.

Có thắc mắc không?

Các thắc mắc của quý bà đều quan trọng. Nếu quý bà có bất cứ thắc mắc nào về việc thử nước ối, hoặc về những rủi ro, lợi ích, hoặc phương cách khác, xin nói với bác sĩ của quý bà trước khi ký tên vào bất cứ mẫu ưng thuận nào.

Y Viện Chẩn Đoán Tiên Sản
Số: 206-598-8130

Y Viện Chăm Sóc Sản Phụ và Trẻ Sơ Sinh:
206-598-4070

Có phương cách nào khác với cách thử nước ối không?

Quý bà có thể quyết định không thử nước ối. Việc thử nước ối là chọn lựa của quý bà, và quyết định đó là của cá nhân. Các bệnh nào có thể được chẩn đoán bằng việc thử nước ối cũng đều có thể được chẩn đoán khi đứa bé chào đời. Vài phụ nữ cảm thấy rằng nguy cơ bị một bệnh thấp đến mức không làm họ quan tâm. Vài người khác quyết định rằng họ không muốn có rủi ro bị sẩy thai và muốn có chẩn đoán sau khi đứa bé chào đời. Vài gia đình cảm thấy rằng họ có thể chuẩn bị cho việc sanh một đứa con bị những nhu cầu sức khỏe đặc biệt mà không cần biết một chẩn đoán.

Cần có việc chăm sóc theo dõi gì?

Việc thử nước ối không có phản ứng khó chịu gì. Quý bà có thể đi làm trở lại miễn là công việc của quý bà không đòi hỏi hoạt động thể lực nặng nhọc.

Từ 24 đến 48 giờ sau khi thử nước ối, chúng tôi đề nghị quý bà nên:

- Tránh đi đứng càng nhiều càng tốt.
- Uống thêm nước.

Cũng nên tránh:

- Hoạt động thể lực nặng nhọc, như là chạy hoặc các môn thể dục khác.
- Nâng nhắc đồ nặng (10 cân Anh hoặc hơn).
- Giao hợp hoặc hoạt động tình dục

Sau khi thử nước ối, bị những điều sau đây là điều bình thường:

- Đau thắt nhẹ, giống như khi có kinh nguyệt trong giờ vài giờ đầu (quý bà có thể uống thuốc Tylenol để giảm đau).
- Bị bầm hoặc bị đau trên da ở chỗ kim tiêm vào.

Khi Nào Quý Bà Nên Gọi Bác Sĩ Của Mình

Xin gọi bác sĩ của quý bà ngay lập tức nếu quý bà bị một trong những triệu chứng này sau khi thử nước ối:

- Bị rỉ hoặc chảy máu từ âm hộ.
- Rỉ nước có màu trong từ âm hộ.
- Đau thắt nặng hoặc thường xuyên hay là bị đau ở vùng bụng dưới.
- Sốt hoặc ớn lạnh.
- Tiêu chảy.
- Các triệu chứng giống như bệnh cúm.

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER
UW Medicine

Maternal and Infant Care Clinic
Box 356159
1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195
206-598-4070



Amniocentesis

*Helping you understand your procedure
and the consent form*

► **Please read this
handout before reading
and signing the form
“Special Consent for
Procedural Treatment
UH0173.”**

**This handout describes
what to expect from an
amniocentesis. Included
are benefits, risks and
complications, and
alternatives.**

**This handout is in addition
to the talks you have with
your health care providers.
It is important that you
fully understand this
information, so please read
these pages carefully.**

What is an amniocentesis?

Amniocentesis (am-nee-oh-sen-tee-sis) is a procedure that allows your baby to be tested for a variety of health problems. It is also called *amnio*. Amnio is done during the second trimester of pregnancy, usually between 16 and 22 weeks.

How is an amniocentesis done?

- First, *ultrasound* is used to see your baby’s position and to decide the safest way to do the procedure. The ultrasound stays on during the entire procedure, which takes about 2 minutes.
- While watching the baby by ultrasound, the doctor inserts a thin needle into your abdomen and removes about 2 tablespoons of *amniotic fluid*, the liquid that surrounds the developing baby. The needle does not touch the baby.
- You are welcome to have a partner, spouse, friend, or family member with you during your amnio.

Most women are concerned about having an amnio. But, after it is done, nearly all women say that it was much simpler and quicker than they thought it would be.

What medicines will be used?

The doctor cleans the skin on your abdomen with an *antiseptic soap* before the amnio is done.

If your blood type is Rh negative, you will be given a *RhoGAM injection* after the amnio to prevent problems in future pregnancies.

What can amnio test for?

Amniotic fluid contains cells that have been shed from the baby's skin, which is a normal process. These cells can be used to diagnose some genetic conditions. The baby's chromosomes are examined, which will diagnose conditions such as Down syndrome and trisomy 18. If a hereditary condition such as cystic fibrosis or muscular dystrophy runs in the family, the baby's DNA can be tested to see if the baby has inherited the disorder.

The amniotic fluid also has a protein in it called *alpha fetoprotein (AFP)*. This protein is made by the baby. The amount of AFP in the amniotic fluid is a test for birth defects of the spine and brain, such as *spina bifida*.

If there is concern that the baby has an infection, the fluid can be tested for some viruses.

It may take up to 3 weeks to complete testing of the samples taken during your amnio.

What are the benefits of an amniocentesis?

1. Amniocentesis allows a clear diagnosis of some health problems. Some people find that knowing a diagnosis is better than being unsure about their baby's health.
2. Most of the time, test results are normal. If you have been worried about your baby's health, normal test results may make you feel better about your pregnancy.
3. Some women feel that having more information about the baby's health will help them prepare better for the baby's arrival. Others do not want to raise a child with special needs. Having a diagnosis allows parents to make choices, such as choosing an adoption plan or stopping the pregnancy.

What are the risks and complications of an amniocentesis?

The doctor will take steps to make the risks of the amnio as low as possible, but no procedure is completely risk-free.

The major risk from amniocentesis is miscarriage. A miscarriage may occur if an infection starts in the amniotic fluid, or if the sac surrounding the baby doesn't heal after the procedure, allowing amniotic fluid to leak out.

Without amniocentesis, about 1% to 2% (1 to 2 out of 100) of pregnancies will miscarry between 15 and 28 weeks. Amniocentesis adds an extra 0.25% (1 out of 400) risk of miscarriage. Said another way, out of every 400 amniocentesis procedures done, 399 women (99.75%) do **not** have a miscarriage.

There are some limitations to amniocentesis:

- Many health problems and birth defects are not diagnosed by amniocentesis or any other prenatal tests. Having normal test results from amniocentesis does not guarantee the baby is healthy (see information on the left side of this page).
- It is not always possible to obtain amniotic fluid. Sometimes the doctor can try a second time. If the second try doesn't work, your amnio will be rescheduled for another time.
- Sometimes the lab is not able to examine the baby's chromosomes because cells collected from the amniotic fluid do not grow. This happens less than 0.5% of the time, or less than 1 out of 200 times.

Questions?

Your questions are important. If you have any questions about amniocentesis or the risks, benefits, or alternatives to it, talk with your provider before signing any consent forms.

Prenatal Diagnosis
Clinic: 206-598-8130

Maternal and Infant Care
Clinic: 206-598-4070

What are the alternatives to amniocentesis?

You may decide not to have an amnio. Doing an amniocentesis is your choice, and the decision is a personal one. Health problems that can be diagnosed by amniocentesis can also be diagnosed when the baby is born. Some women feel the risk of a health problem is so low that they are not concerned. Others decide they don't want to risk a miscarriage and prefer to learn the diagnosis after the baby is born. Some families feel they can prepare for the birth of a child with special health needs without knowing a diagnosis.

What follow-up care is needed?

There should be no ill effects from the amniocentesis. You can return to work as long as your job does not require heavy physical activity.

For 24 to 48 hours after your amnio, we suggest that you:

- Stay off your feet as much as possible.
- Drink extra fluid.

Also avoid:

- Heavy physical activity, such as running or other exercise.
- Lifting heavy objects (10 pounds or more).
- Sexual intercourse or sexual activity.

After an amniocentesis, it is normal to have:

- Mild, menstrual-like cramping for the first few hours (you can take Tylenol for this).
- Bruising or soreness on your skin where the needle was inserted.

When to Call Your Doctor

Call your health care provider right away if you have any of these symptoms after your amnio:

- Spotting or bleeding from your vagina.
- Leakage of clear fluid from the vagina.
- Severe or rhythmic cramping or pain in your lower abdomen.
- Fever or chills.
- Diarrhea.
- Flu-like symptoms.

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER
UW Medicine

Maternal and Infant Care Clinic

Box 356159
1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195
206-598-4070